

FERMIAMO LE LEGGI RAZZISTE!

Nel Parlamento italiano, in questi giorni, si stanno discutendo leggi che peggioreranno la vita di tutti i migranti. Leggi che possiamo definire senza esagerare RAZZISTE.

Il governo vuole far credere che la "sicurezza" in Italia è minacciata dalle donne e dagli uomini venuti a cercare lavoro e condizioni di vita migliori.

In realtà l'obiettivo è far pagare la crisi economica ai lavoratori e ai migranti, uomini e donne da tenere in condizioni di precarietà, ricatto e sfruttamento.

E così le norme più dure del "pacchetto sicurezza" sono rivolte ai migranti.

Dobbiamo sapere che:

In Parlamento è già stato approvato il reato di immigrazione clandestina: ogni clandestino fermato sarà punito con un'ammenda dai 5.000 ai 10.000 euro (Il governo voleva il carcere per i clandestini ma l'Unione europea non lo ha permesso).

Nei prossimi giorni il Parlamento può approvare altri provvedimenti razzisti come:

- Il pagamento di una tassa (che potrà essere anche di 300 euro) ogni volta che si rinnova il permesso di soggiorno
- il permesso di soggiorno a punti per cui se si perdono i punti il permesso di soggiorno viene tolto e c'è l'espulsione
- la possibilità che i comuni si servano di "associazioni volontarie" per controllare il territorio (cioè si autorizzano i cittadini a fare i "poliziotti" e sappiamo cosa vuol dire: bande di violenti razzisti che gireranno minacciose);
- la possibilità di trattenere nei centri di identificazione ed espulsione (ex CPT) fino a 18 mesi;

Inoltre sembra che il Governo abbia deciso che in futuro gli ospedali debbano denunciare alla polizia gli stranieri irregolari che ricorrono alle cure sanitarie urgenti.

Tutti questi provvedimenti contraddicono le norme internazionali sui diritti umani e la stessa Costituzione italiana, che afferma la pari dignità sociale delle persone, senza distinzione di sesso, razza, lingua o religione.

Sono provvedimenti razzisti perché introducono per legge la discriminazione tra persone.

LE LEGGI RAZZISTE SI POSSONO BLOCCARE SOLO CON LA LOTTA!!!

PROSEGUIAMO LA NOSTRA PROTESTA CON UNA

MANIFESTAZIONE:

SABATO 28 FEBBRAIO ORE 15

**PARTENZA DA CORSO GIULIO CESARE ANGOLO VIA
ANDREIS (ex stazione Ciriè-Lanzo)**

rete migranti torino

www.remito.splinder.com

retemigrantitorino@yahoo.com



يقوم البرلمان الإيطالي في هذه الأيام بمناقشة قوانين ستؤدي و ستتسبب في تدهور الأحوال الحياتية لكافة المهاجرين. بالإمكان اعتبار هذه القوانين، وبدون مبالغة، بأنها قوانين عنصرية. الحكومة تريد أن تُنقح الشعب بأن "الأمن" في إيطاليا مُهدّد من قبل النساء والرجال المهاجرين الذين وصلوا الى هنا بحثاً عن العمل وتحسين أوضاعهم المعيشية. في الحقيقة إن هدف الحكومة من ذلك هو تحميل المهاجرين من عمّال، ورجال ونساء ثمن الأزمة الاقتصادية، بليقائهم في أوضاع غير ثابتة وردئية، وتحت الإبتزاز ومُستغلّون. ولذلك فإن الأنظمة الأكثر قساوة التي يحتويها موضوع "الأمن" هي موجّهة للمهاجرين،
من الواجب علينا معرفة ما يلي:

أن البرلمان قد وافق على إعتبار أن التواجد في إيطاليا بشكل سرّي بمثابة الجريمة : وبالتالي فإن توقيف كلّ مهاجر سري سيؤدي الى فرض غرامة عليه تتراوح ما بين 5.000 الى 10.000 يورو (euro) (تنوّه بأن الحكومة كانت تريد السجن للمهاجرين السريين ولكن المجموعة الأوروبية لم تسمح بذلك).

في الأيام القادمة قد يقوم البرلمان بالموافقة على إتخاذ التدابير والإحتياطات العنصرية مثل:

● فرض دفع ضريبة (والتي قد تبلغ 300 يورو euro) عند كل مرّة يُطلب فيها تجديد شهادة الإقامة.
● فرض النقاط أو العلامات على شهادة الإقامة ولذلك فإن خسارة هذه النقاط أو العلامات ستؤدي الى سحب شهادة الإقامة من صاحبها وطرده.

● إمكانية إستخدام البلديات للجمعيات التطوعية بهدف مراقبة المناطق (بما يعنيه ذلك من السماح للمواطنين بأن يتعاملوا ويتصرّفوا وكأنهم "بوليس" والمقصود من ذلك هو: إعطاء الإذن لعصابات من العنصريين الذين يتصرفون بعنف وتهديد).

● إمكانية إعتقال المهاجرين السريين في المراكز المسماة بمراكز التحقّق من الهوية والطرّد (المُسماة سابقاً CPT) لفترة تصل مدّتها الى 18 شهراً ، بالإضافة لذلك يبدوا أن الحكومة قد وافقت على أن تقوم المستشفيات في المستقبل بإعلام البوليس عن المهاجرين الغير قانونيين الذين يذهبون للمعالجة في قسم الحالات الطارئة.

إنّ كلّ هذه الإحتياطات تتضارب مع الأنظمة المعمول بها دولياً والمتعلقة بالحقوق الإنسانية ومتضاربة أيضاً مع الدستور الإيطالي، الذي يؤكّد على المساواة ما بين الأشخاص، بدون التمييز في الجنس، والأصل، واللغة، والدين. هذه الإحتياطات تعتبرها عنصرية لأنها تؤسس لقوانين تؤدي الى التمييز بين الأشخاص.

بالنضال فقط يمكن محاصرة القوانين العنصرية!!!

فلنستمر معاً بالإحتجاج على هذه القوانين وندعوا الجميع الى المشاركة في

المظاهرة

**التي سنُقام يوم السبت الموافق 28 فبراير FEBBRAIO على الساعة 15.00
والتي ستنتقل من كورسو جوليو شيزاري CORSO GIULIO CESARE
على الزاوية مع فيا أندريز ANGOLO VIA ANDREIS
(عند محطة قطارات شيربي - لانسو القديمة ex stazione Ciriè-Lanzo)**

rete migranti torino شبكة المهاجرين تورينو

www.remito.splinder.com

retemigrantitorino@yahoo.com



f.i.p. .so Brescia 14- Torino

ARRETONS LES LOIS RACISTES!

Dans le Parlement Italien, pendant ces jours, on discute des lois que empireront les conditions de vie de tous les immigrés.

Des lois qu'ont peut définir RACISTES sans exagérer.

Le Gouvernement veut faire croire que la "sécurité" en Italie est menacée par les femmes et les hommes venus pour chercher du travail et des meilleurs conditions de vie.

En réalité le but est de faire payer la crise économique aux travailleurs et aux immigrés, des hommes et des femmes qui travaillent dans des conditions de précarité, chantage et exploitation.

C'est ainsi que les normes les plus dures du "Pacchetto Sicurezza" (paquet sécurité), s'adressent aux immigrés.

Ce qu'il faut savoir :

Le parlement a déjà approuvé le délit d'immigration clandestine: chaque sans-papiers arrêté sera puni avec une **amende de 5.000 à 10.000 euro** (le gouvernement voulait la prison pour les clandestins mais l'Union Européenne ne l'a pas accepté.)

Dans les prochains jours le Parlement pourrait approuver d'autres mesures racistes qui suivent dont celles-ci :

- **le paiement d'un impôt (jusqu'à 300 euro) pour chaque renouvellement du permis de séjour**
- **l'introduction du permis de séjour 'à points', donc si on perd les points on a la révocation du permis de séjour et l'expulsion**
- **la possibilité que les Mairies et les Communes puissent se servir d'associations volontaires de citoyens pour contrôler le territoire (on autorise donc les citoyens à faire les 'policiers' et on sait ce que ça signifie: la circulation des bandes de racistes et violents)**
- **la possibilité de garder les immigrés dans des centres d'identification et expulsion (CPT) jusqu'à 18 mois;**

Il semble aussi que le Gouvernement autorisera les **hôpitaux de dénoncer à la police les sans-papiers** que se présenteront aux urgences pour être soignés. Toutes ces mesures s'opposent aux normes internationales sur le droit de l'homme et à la Constitution Italienne même, qu'affirme la pleine dignité sociale des personnes, sans distinction de sexe, race, langue ou religion. Ces mesures sont racistes car elles introduisent "par lois" la discrimination entre les individus.

ON PEUT BLOQUER LES LOIS RACISTES SEULEMENT AVEC LA LUTTE!!!

POURSUIVONS NOTRE PROTESTATION AVEC UNE

MANIFESTATION:

SAMEDI 28 FEVRIER à 15 h

**DEPART: CORSO GIULIO CESARE ANGLE VIA ANDREIS
(ex-gare Ciriè-Lanzo)**

rete migranti torino

www.remito.splinder.com

retemigrantitorino@yahoogroups.com f.i.p. c.so Brescia 14 - Torino

STOP RACIST LAWS!

The Italian Parliament is discussing laws that will worsen all migrants' life. These laws may be defined, with no exaggeration racist laws.

The government wants to make people believe that "security" in Italy is threatened by women and men that came to look for a job and better life conditions.

The real aim is to make workers and migrants pay for the economic crisis, using them as women and men that must be kept in precariousness, blackmail and exploitation conditions.

This is why the hardest rules of the so called "pacchetto sicurezza" are turned to migrants.

We must know that:

The parliament has already approved the illegal immigration crime: every clandestine migrant may be punished with a pecuniary penalty between 5.000 and 10.000 euro (the Italian government wanted to punish clandestine migrants with imprisonment but the European Union did not permit it).

In the next days the Parliament may approve other racist laws as:

- A tax (that may reach 300 euro) for the permit renewal
- A permit with a certain amount of points which, when lost, cause the withdrawal of the permit and the expulsion
- The possibility for the township to use "association of volunteers" to control the streets. (that means to authorize citizens to act as kind of policemen that also means to permit to gangs of violent racists to go around threatening).
- The possibility to detain in the Identification and Expulsion Centre (former CPT) up to 18 months

Moreover it seems that the Government decided that Hospitals will have the duty of denounce to the police all the strangers without permit of stay that use the urgent sanitary treatments.

All these measures are in contrast with international human rights rules and the Italian Constitution, which states that all people have the same social dignity, without distinction of sex, race, language or religion.

These are racist rules because they establish by law a discrimination between persons.

RACIST LAW MAY BE STOPPED ONLY WITH THE STRUGGLE!

LET'S CARRY ON OUR PROTEST WITH A

DEMONSTRATION

SATURDAY 28 FEBRUARY H. 15

STARTING POINT: CORSO GIULIO CESARE/VIA ANDREIS (railway station Ciriè Lanzo)

Rete Migranti Torino www.remito.splinder.com retemigrantitorino@yahoo.com

FRENEMOS LAS LEYES ANTIRACISTAS!!!

Durante estos días, en el Parlamento Italiano, se están discutiendo leyes que van a empeorar la vida de todos los emigrados. Leyes que pueden definirse, sin duda alguna, RACISTAS.

El gobierno quiere hacer creer que la seguridad en Italia es amenazada por las mujeres y los hombres que han llegado en búsqueda de trabajo y condiciones de vida mejores.

En realidad el propósito de todo esto, es buscar cabezas de turco que paguen por la crisis económica. Así los trabajadores y los emigrados se convierten en las víctimas de tal situación, siendo sometidos a condiciones precarias, chantaje y explotación.

Como consecuencia, las normas más duras del « paquete seguridad », van dirigidas a ellos.

Debemos saber qué :

En el parlamento ya ha sido aprobado el delito por inmigración clandestina: cada clandestino detenido será castigado con multas que van de 5.000 a 10.000 euros, (el gobierno pedía la pena de cárcel ,pero la Unión Europea no lo permitió).

En los próximos días el Parlamento, es posible que apruebe otras medidas racistas, tales como :

- **Hacer pagar una tasa (que puede alcanzar la suma de 300 euros) cada vez que se renueve el permiso de residencia.**
- **El permiso de residencia por puntos : la pérdida de puntos implica retirar el permiso y consecuentemente la expulsión.**
- **Dar la posibilidad a los ayuntamientos de crear « asociaciones de voluntarios » para controlar el territorio, (es decir : autorizar que los mismos ciudadanos hagan de « policías », o lo que es lo mismo, crear bandas de violentos racistas que paseen su amenaza allí donde hayan inmigrantes).**
- **La posibilidad de retención en los centros de identificación y expulsión (ex CPT) durante un período que llega hasta los 18 meses.**

Por si todo esto fuera poco, parece que el gobierno ha decidido que en un futuro próximo, los hospitales estarán obligados a denunciar a la policía todos aquellos extranjeros irregulares que acudan a ellos para recibir curas sanitarias en el servicio de urgencias.

Todas estas medidas van en contra de la normativa internacional a cerca y a favor de los derechos humanos y a la propia Constitución italiana ,que afirma y defiende el derecho de igualdad entre las personas, sin hacer distinción por sexo, raza, idioma o religión.

Son normas racistas porque introducen y favorecen ,por ley ,la discriminación entre los individuos.

LAS LEYES RACISTAS SOLO PUEDEN FRENARSE CON LA LUCHA !!!

LLEVEMOS A CABO NUESTRA PROTESTA CON UNA MANIFESTACION:

SABADO 28 DE FEBRERO A LAS 15 H.

**SALIDA DESDE CORSO GIULIO CESARE ESQUINA VIA ANDREIS
(ANTIGUA ESTACION CIRIE – LANZO)**

rete migranti torino

www.remito.splinder.com

retemigrantitorino@yahoo.com

To



fi.p. -corsobrescia 14-

SĂ OPRIM LEGILE RASISTE!

În Parlamentul italian, în aceste zile se discută despre legi care vor înrăutății viața tuturor emigranților. Legi pe care le putem defini fără să exagerăm RASISTE.

Guvernul vrea să se creadă că „siguranța” în Italia este amenințată de către femeile și bărbații veniți în căutare de muncă și condiții de viață mai bune.

În realitate, obiectivul este de a face să se plătească criza economică muncitorilor și emigranților, bărbați și femei ținuti în condiții de precaritate, șantaj și exploatare.

În acest fel normele cele mai dure al „pachetului de siguranță” sunt adresate emigranților.

Trebuie să știm că:

În Parlament a fost deja aprobat infracțiunea de emigrare clandestină: fiecare clandestin oprit va fi pedepsit cu o amendă de la 5.000 la 10.000 de Euro. (Guvernul vroia pușcăria pentru clandestini dar Uniunea Europeană nu a permis).

În următoarele zile Parlamentul poate aproba alte măsuri de prevedere rasiste, precum:

- **Plata unei taxe (care va putea fi chiar și de 300 Euro) de fiecare dată când se reînnoiește permisul de ședere;**
- **Permisul de ședere cu puncte, pentru care dacă se pierd punctele permisul de ședere va fi luat și se va da expulzarea;**
- **Posibilitatea ca Primăriile să se servească de „asociații de voluntariat” pentru a controla teritoriul (adică se autorizează cetățenii să facă pe „polițiștii”, ceea ce știm ce vrea să zică: bande de violenți rasiști care vor umbla amenințatori);**
- **Posibilitatea de a reține în centrele de identificare și expulzare (fostele Centre de Pemanență Temporară = CPT) până la 18 luni de zile.**

Cu atât mai mult, pare că Guvernul a hotărât ca spre viitor spitalele să trebuiscă să denunțe la poliție străinii neînregulă care recurg la tratamentele de sănătate urgente.

Toate aceste măsuri contrazic normele internaționale asupra drepturilor umane și însăși Constituția italiană care afirmă egalitatea demnității sociale a persoanelor fără diferență de sex, rasă, limbă sau religie.

Sunt măsuri rasiste deoarece introduc prin lege discriminarea între persoane.

LEGILE RASISTE SE POT BLOCA NUMAI CU LUPTA !!!

CONTINUĂM PROTESTUL NOSTRU CU O

D E M O N S T R A Ţ I E :

SÂMBĂTĂ - 28 FEBRUARIE LA ORA 15.00

PLECAREA din CORSO GIULIO CESARE colț cu VIA ANDREIS

(fosta gară Ciriè – Lanzo)

**rete migranti torino www.remito.splinder.com
retemigrant torino@yahoo.com**

f.i.p. .so Brescia 14 - Torino

NDALOJM LIGJET RRACISTE!

Nè parlamentin italian, kèto ditè, po diskutohen ligjet që përkeqësojnë jetën e të gjithë emigrantve.

Ligjet që mundet ti përfundoi pa ekzagjirim rrazizmin.

Ligji që mundet ti përcaktojme pa ekzagjeruar rracizmin. Parlamentarët duan të na bëjnë që të besojmë që <<sigurimi>> në Italië shtë i kërcënuar nga gratë e nga burrat që kanë ardhur për të kërkuar punë e për jetë më të mirë.

Në të vërtetë objektivi është që të paguajnë krizën ekonomike punëtore dhe të huajtë, burrat dhe gratë të rrijnë në kushte të pasigurata, në shantazh e të shfrytëzuar.

Dhe kështu rregullat më të forta të <<paketës së sigurimit>> janë drejtuar të huajëve.

Duam të dim që:

Në parlament është miratuar faja e emigrantve klandestin: çdo klandestin i ndaluar do jetë i dënuar me gjobë nga 5.000 euro deri 10.000 euro (qeverria do burg për klandestinit por Unione europea nuk ja lejon).

Në ditë në vazhdim parlament mund të miratojë të tjera miratime rracizmi si:

-pagimi i një takse (që mund të jetë edhe 300 euro) çdo herë që rinovon përmesë di sonschorno.

-përmesë di sonschorno ka pikë, që mund të humbasin dhe përmesëja të hiqet dhe të japin eksplus.

-mundësia që komunat kanë <<shoqatat vullnetare>> për kontrolluar territorin (auterizione qytetarët që të bëjnë >>poliza>> dhe e dimë se çfarë do të thotë: banda vjolente e rraciste që qarkullojnë e kërcënojnë).

-mundësia të rrinë në qendër të indentifikimit (ish CPT) deri në 18 muaj. Përveç kësaj duket sikur qeverria ka vendosur që në të ardhmen spitale duhet të denocojnë në polici të huajt pa dekumenda që venë në urgjencë.

Të gjitha këto masa kundërshtojnë rregullat internacionale mbi të drejta e njeriut, është forumi Italian që përcakton të drejtat e njerëzve, pa dallim seksi, race, gjuhe e feje.

Janë masa rracizmi hyria ose futje e ligjeve diskriminate ndërmjet njerëzve.

LIGJET RRACISTE MUND TE NDALOHEN VETEM ME LUFTE!!!

VAZHDOJM PROTESTEN TONË ME NJË

MANIFESTAZIONE:

E SHTUNE 28 SHKURT ORA 15

NISJA NGA CORSO GIULIO CESARE NE KTHES VIA ANDREIS

打断种族主义的法律！

意大利的议会正在谈论一些使恶化移民的生活的法律。种族主义的法律。

政府认为女男移民人吓意大利的安全。争论的安全法律是反对移民人的。

我们需要知道:

意大利议会批准了秘密的移居的罪。每个阻止的偷偷的移民应补偿一个€ 5,000到€10,000的罚款。

新的种族主义法律等待议会的批准:

- 一个为重做居留证的税(每一次 €300)
- 分数的居留: 要取得了居留分, 发生驱逐
- 市镇可以用自愿的协会为移民人控制
- 18个月忍住在识别和移除的机构

按照议会因完应该给警察告发偷偷的移民。这个法律是反对人权国际法律 也是反对意大利的宪法的。

这个法律使进入区分。

我们能困住这个种族主义的法律!

我们可以抗议

游行示威

星期六2月28号 15点

离开 Corso Giulio Cesare \ Via Andreis (邮局临近/ 前Cirie Lanzo 火车站)

Rete Migranti Torino

www.remito.splinder.com

retemigrantitorino@yahoo.com

